

V O L V O

Volvo Group

행동강령

발행호수 1 | 2022



직원 여러분, 안녕하세요.

Volvo Group은 세계 최고의 여러 상징적 브랜드를 만들어낸 기업으로서 백 년이 넘는 유구한 세월 동안 명성을 쌓아 왔습니다. 회사를 위해 이러한 전통을 지키고 더 나은 미래를 여는 일은 우리 모두에게 달려 있습니다.

대규모 글로벌 조직인 Volvo Group은 우리가 살고자 하는 세상을 만드는 데 일조할 기회와 의무가 모두 있습니다. 우리는 다른 사람을 존중하고 공정하게 경쟁해야 한다는 믿음을 가지고 있습니다. 부패가 없는 투명한 시장에서는 최고의 솔루션이 승리하고 기업들이 과감하게 미래에 투자하기 때문입니다.

점점 더 복잡해지는 세상에서 행동강령은 우리를 인도하는 북극성이고, Volvo Group의 가치인 고객성공, 신뢰, 열정, 변화, 성과는 우리가 하는 모든 것에 반영되어야 합니다.

기업으로서의 이미지와 외부에서 우리를 보는 시각을 정의하는 것은 우리들 한 사람 한 사람의 행동입니다. 우리가 이룬 것보다 더 나은 것을 지향하는 우리의 열정에 자부심을 느낍니다.

Martin Lundstedt
Volvo Group 회장 겸 CEO

미래 지향 4

Volvo Group의 가치 4

우리를 인도하는 가치 4

우리의 로드맵인 행동강령 4

모두에게 적용되는 지침 4

질문과 답변 5

공정하고 합법적으로 비즈니스를 운영합니다 6

제품 규정 준수 8

공정 경쟁 9

부패 방지(선물 및 접대 포함) 10

무역 규정 준수(수출, 수입, 제재) 13

자금 세탁 방지 13

회사의 정보와 자산을 안전하게 보호합니다 14

사람, 정보, 제품, 자산의 안전한 보호 16

기밀 정보 18

개인정보 보호 21

지적 재산 21

서로 존중하고 배려합니다 22

건강과 안전 24

상호 존중 24

차별 금지, 다양성, 포용성 26

인권과 노동권 존중 28

환경 책임 30

우리는 비즈니스 활동에서 개인의 사적인 이익을 배제합니다 33

이해 상충 34

정치 활동 35

내부자 거래 36

투명하고 책임감 있게 커뮤니케이션합니다 39

회계 및 보고 40

제보하기 42

미래 지향

Volvo Group은 업계를 선도해 우리가 살고 싶은 세상을 만들어 갑니다. 우리는 공정하고 합법적으로 비즈니스를 운영합니다. 지속적인 제품과 서비스 개발을 통해 우리는 고객을 위한 가치를 높이고, 지속가능한 사회를 지원하며, 사람의 행복과 안전을 향상시킵니다.



Volvo Group의 가치

- ➔ 고객 성공
우리는 고객의 성공을 실현합니다.

- ➔ 신뢰
우리는 서로 신뢰합니다.

- ➔ 열정
우리는 하는 일에 열정을 가집니다.

- ➔ 변화
우리는 앞서가기 위해 변화합니다.

- ➔ 성과
우리는 미래를 구축하기 위해 수익성을 유지합니다.



우리를 인도하는 가치

우리는 상업적 성공을 통해 비즈니스를 발전시킵니다. 책임감 있는 사회의 일원으로 행동할 때 우리는 전 세계에서 우리가 추구하는 가치를 강화하고, 이를 통해 모든 것이 제대로 운영되고 번영하는 사회를 만드는 데 이바지합니다.



우리의 로드맵인 행동강령

우리가 추구하는 가치는 '열정으로 리드하고, 목적 있는 성과를 추구하며, 비전을 바탕으로 변화한다'는 Volvo Group 리더십 원칙을 통해 경영진이 실행하는 행동의 나침반이 됩니다. 지침은 중요한 윤리적 또는 법률적 검토가 필요한 분야에서 반영되는 우리의 가치를 보여줍니다. 지침은 우리가 지향하는 것이자 여러분에게 기대하는 것입니다.



모두에게 적용되는 지침

행동강령은 Volvo Group 기업의 모든 상근 및 비상근 직원, 임시 직원, 관리자 및 임원에게 적용됩니다. 모든 직원은 자신의 업무와 관련된 규칙과 정책에 대해 숙지해야 할 책임이 있습니다. 행동강령은 비즈니스 파트너, 컨설턴트, 타사와 관련한 기대를 설정하기 위한 기준으로 사용할 수도 있습니다. Volvo Group은 우리의 지침 및 가치와 일치된 행동을 하는 사람이나 조직과 일하고자 합니다.



질문과 답변

- ➔ **당신은 관리자입니까?**
Volvo Group의 가치와 지침을 실행하세요. 당신의 행동으로 모범을 보여야 합니다. 팀원들이 지침과 이것을 활용하는 방법을 숙지하도록 하세요. 직원들이 질문과 우려사항이 있는 경우 공유하도록 격려하세요.
- ➔ **지침은 어떻게 사용해야 할까요?**
내용을 읽고 여러분에게 기대되는 바를 숙지하십시오. 특정 영역에 대한 안내가 필요할 때 참고 자료로 사용하십시오. Volvo Group의 정책, 리소스, 규정 준수 프로그램도 참고해야 합니다. 이러한 프로그램은 지침을 보완하고 부수적인 지시사항과 세부정보를 제공하기 위해 마련되었습니다.
- ➔ **지침에서 답을 찾을 수 없는 경우 어떻게 해야 할까요?**
지침은 우리가 비즈니스를 하는 방식에 대한 규칙과 원칙을 포함하고 있습니다. 그러나 실제로 발생 가능한 모든 상황을 포함할 수는 없으며 어떤 경우에는 정답이 명확하지 않습니다. 일련의 행동에 대해 확신이 들지 않는다면 다음과 같이 생각해 보십시오.
 - 위법인가? 비윤리적인가?
 - 대중매체에서 관련 기사를 읽는다면 당혹스러울 것인가?
 - 사람이나 환경에 해가 될 수 있는가?
 - Volvo Group의 세계적 명예에 해를 끼칠 수 있는가?
 - 회사의 자산을 보안 위협에 노출시키는가?

위 질문에 대한 답이 '예'라면 행동을 멈추고 상황을 처리할 방법을 찾을 수 있도록 관리자와 상의하십시오. 지침의 요건이 어떤 면에서라도 명확하지 않은 경우 Legal & Compliance로부터 법적 의견과 조언을 받을 수 있습니다.

- ➔ **지침과 현지 법률이 충돌하는 경우 어떻게 해야 할까요?**
우리는 모든 비즈니스를 지침에 따라 수행하고자 합니다. 그러나 이 지침의 어떤 부분도 법률을 위반하라는 지시로 여겨서는 안 됩니다.
- ➔ **지침을 따르지 않아 발생하는 결과는 무엇입니까?**
우리 모두는 지침을 따를 책임이 있으며 우리의 행동에 대해서는 각자 책임을 지게 됩니다. 지침을 따르지 않는 경우 징계를 받을 수 있으며, 직업을 잃게 되거나 형사 고발 위협에 처할 수도 있습니다.



공정하고 합법적으로 비즈니스를 운영합니다

해당 법률과 규정을 준수하며 비즈니스를 하는 것은
지속가능한 성공의 기반이며 우리의 브랜드와 명성을
보호하는 최상의 방법입니다.





제품 규정 준수

Volvo Group 제품은 관련 법률 요건과 내부 품질, 안전 및 보안 표준을 준수하도록 설계, 제조, 마케팅, 판매됩니다. 규정 준수는 우리와 고객의 성공을 이끄는 제품에 대한 신뢰를 구축하는 데 반드시 필요합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 배출가스, 안전, 보안, 유해 물질 또는 부품 및 소음과 관련된 요건과 표준을 포함하여 모든 법률 및 규제 요건과 내부 표준을 준수합니다.
- 제품 규정 준수를 타협하지 않아야 하고 안전이나 환경에 관한 것을 포함해 허위 정보를 제공하지 않아야 합니다.
- 새로운 제품을 설계하거나 기존 제품을 변경하는 경우에는 제품 도입 시, 그리고 필요한 기간 동안 규제 및 법률 표준을 충족해야 합니다.

중요 사항:

경우에 따라, 관련 법률 요건에서 시장의 요구가 당사의 의무와 충돌할 수 있습니다. 이런 상황에서도 제품과 서비스의 설계, 제조, 판매, 실행, 마케팅과 관련된 모든 법률 요건을 지속적으로 준수해야 합니다.

공정 경쟁

우리는 당사 제품과 서비스가 경쟁 시장에서 성공할 것이고 공정 시장이 당사에 유리한 환경이라고 믿으며, 당사 제품과 서비스의 장점을 앞세워 경쟁하고, 경쟁업체와의 공모 등 경쟁법을 위반하는 행위를 하지 않습니다. 우리는 직업상 적절한 태도로 공급업체를 대하고 객관적인 기준에 기초하여 공급업체를 선정합니다. 경쟁법은 복잡한 법률이기 때문에 요건을 파악하고 필요에 따라 Legal & Compliance와 상의해야 합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 상업적으로 중요한 정보를 경쟁업체와 교환하지 않습니다.
- 가격, 시장 점유율 또는 고객 할당 같은 중요한 사항에 대하여 경쟁업체와 합의하지 않습니다.
- 관계 협회 회의, 협력 프로젝트, 업계 표준화 활동 등 경쟁업체와 접촉하는 행사에 참가하는 경우 특히 주의를 기울입니다.
- 합법적인 방법만 사용해 경쟁업체 관련 정보를 수집합니다.
- 우리 제품의 독립 딜러가 설정한 재판매 가격이나 조건을 통제하거나 제한하지 않습니다.
- Volvo Group 정책과 프로세스를 숙지해 따르고 명확하지 않은 경우에는 Legal & Compliance의 자문을 받습니다.

Ⓣ 경쟁업체란 무엇인가?

경쟁업체에는 특정 시장에서 Volvo Group과 경쟁하거나 경쟁할 가능성이 있는 독립적인 회사가 포함됩니다.

여기에는 OEM(Original Equipment Manufacturer)은 물론 공급업체, 개인 중개업자 또는 최종 시장에서는 경쟁업체인 Volvo Group 고객 등 Volvo Group과 거래를 하는 회사도 해당합니다.

공급업체나 고객이 경쟁업체이기도 한 경우, 계약 체결 또는 특정 정보의 공유나 입수에 관한 제한을 포함하여 여기에 명시된 모든 제한이 적용됩니다. 경쟁법을 위반할 근거로 상업적 관계를 이용하지 마십시오.

Ⓣ 상업적으로 중요한 정보란 무엇인가?

다음은 포함한 정보입니다.

- 가격, 추가 요금, 비용, 이윤 또는 할인액
- 판매 조건 또는 수익성
- 유통, 사업 계획, 부품 시장 전략, 시장 예측 또는 제품 개발 계획

이런 유형의 정보를 공유, 입수 또는 교환하는 행위는 현재 경쟁업체에서 근무하는 이전 동료 또는 친구와의 대화와 같은 비공식적인 경우에도 금지될 수 있습니다. 대화의 적절성에 관해 의문이 있으면 사전에 Legal & Compliance와 상의하십시오.

부패 방지(선물 및 접대 포함)

부패에는 개인적 이익을 위한 권력이나 직위의 남용이 포함됩니다. 부패의 일반적인 형태가 뇌물수수입니다. 부패는 불법일 뿐 아니라 심각한 부정적인 영향도 줍니다. 사회에 해를 끼치고, 경제 발전을 방해하며, 민주 제도와 사회의 도덕 기반을 약화시킵니다. 하나의 조직으로서 Volvo Group은 부패에 반대합니다. 뇌물수수를 포함해 모든 형태의 부패는 엄격히 금지됩니다. 우리는 비즈니스 결정에 영향을 미치거나 부적절한 이점을 확보할 목적으로 뇌물 또는 과도한 선물이나 접대 등 기타 부적절한 혜택을 제공하거나 제시하거나 받지 않습니다. 우리는 뇌물을 제공하거나 부패 활동에 참여하는 공급업체, 판매업체, 파트너와 함께 일하지 않습니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 절대로 부적절한 이점을 확보하거나 의사결정에 영향을 미칠 목적으로 가치가 있는 어떠한 것도 타사에 제공, 제시, 약속하거나 수취하지 마십시오. 여러분의 행동이 부적절한 의도가 없는 것인 경우에도 다른 사람은 이를 달리 인식할 수 있다는 점을 염두에 두십시오. 의사결정을 내리고 행동을 할 때에는 현명한 판단을 내려야 합니다.
- 절대로 다른 사람에게 Volvo Group을 대신해 뇌물을 제공, 제시, 수취할 것을 요청하지 마십시오.
- Volvo Group의 모든 3자 중개인에 대해서는 우리의 부패 방지 정책에 따라 적절한 실사를 실시합니다. 이들의 업무 활동을 모니터링하고 우리의 지침과 일치하지 않는 활동을 하는 것으로 의심이 드는 경우에는 해당 3자와 함께 일하지 않아야 합니다.
- 선물과 접대를 제한합니다. 선물과 접대는 항상 상황에 맞게 합리적이고 적절해야 하며, 필요한 승인을 받아야 하고, 최대한의 투명하게 진행되어야 합니다.
- 공무원에게 선물이나 접대를 제공하는 경우에는 특별히 주의해야 합니다. 공무원은 어떠한 혜택도 받을 수 없도록 법으로 명시된 경우가 많기 때문입니다.
- 일자리 제의, 비자 알선, 특혜 등 비금전적 선물과 호의도 수취인에게 개인적인 혜택을 제공하는 경우에는 부패 위험을 초래할 수 있습니다.
- 항상 모든 거래와 비용이 Volvo Group의 장부와 기록에 정확하고 공정하게 기재되도록 해야 합니다. 절대로 불완전하거나 거짓이거나 오해를 불러일으킬 수 있는 항목을 기재 하지 말아야 합니다.

공정 경쟁과 뇌물수수 방지

... 우리가 정직하게 일관성 있게 운영한다는 점을 보여줌으로써 Volvo Group의 명성을 안전하게 지키고 시장의 신뢰를 쌓을 수 있습니다





무역 규정 준수(수출, 수입, 제재)

Volvo Group은 글로벌 기업으로서 국경을 넘어 이동하는 제품, 기술, 소프트웨어, 기술 정보를 규제하기 위해 국가가 요구하는 국제 무역 규칙을 준수할 수 있도록 마련한 정책과 절차가 있습니다. 이를 위반할 경우 회사와 담당 직원이 형사고발 대상이 될 수 있을 뿐 아니라 부정적 평판, 배송 지연 또는 수입/수출 권한 상실도 야기될 수 있습니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 비즈니스를 수행하는 지역에 적용되는 무역 제약을 파악하여 이를 준수합니다. 지역별로 규정이 다른 데다 전 세계에서 일어나는 상황에 의해 바뀔 수 있기 때문에 이러한 무역 제약은 복잡할 수 있습니다.
- 국경을 넘어 제품을 수출하거나 기술 정보 또는 소프트웨어를 공유하기 전에 수출 허가 요건을 상세히 살핍니다.
- Volvo Group의 실사 프로세스를 지원하고 타사와 비즈니스 파트너에 이를 적용합니다. 제재가 적용되는 당사자와의 거래가 금지될 수 있기 때문입니다.
- 질문이 있는 경우 Legal & Compliance, Group Trucks Operations Export Control Team 또는 Group Compliance의 지원을 받습니다.

자금 세탁 방지

자금 세탁은 범죄자 및 기타 누군가가 불법적으로 조성한 자금의 출처를 위장하는 행위입니다. 이 자금은 인신매매, 마약 밀매, 테러, 갈취 또는 사기 같은 활동을 통해 입수할 수도 있고 이런 활동을 지원하는 데 사용될 수도 있습니다. Volvo Group은 자금 세탁 편의를 제공하거나 지원하지 않습니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 고객을 파악하고 모든 거래 조건을 이해하고 자금 세탁의 가능성을 주시합니다.
- 제3자 지급, 거액의 현금 구매 또는 현금에 상응하는 등가물 사용을 포함한 의심스러운 거래를 Legal & Compliance에 보고합니다.
- Volvo Financial Services에서 근무하는 경우 자신의 업무에 적용되는 추가 요건을 알아보고 이를 준수합니다.



회사의 정보와 자산을 안전하게 보호합니다

우리의 정보와 자산은 업무와 비즈니스에
중요합니다. 우리는 모두 회사의 정보와 자산을
적절히 보호하고 관리해야 합니다.



사람, 정보, 제품, 자산의 안전한 보호

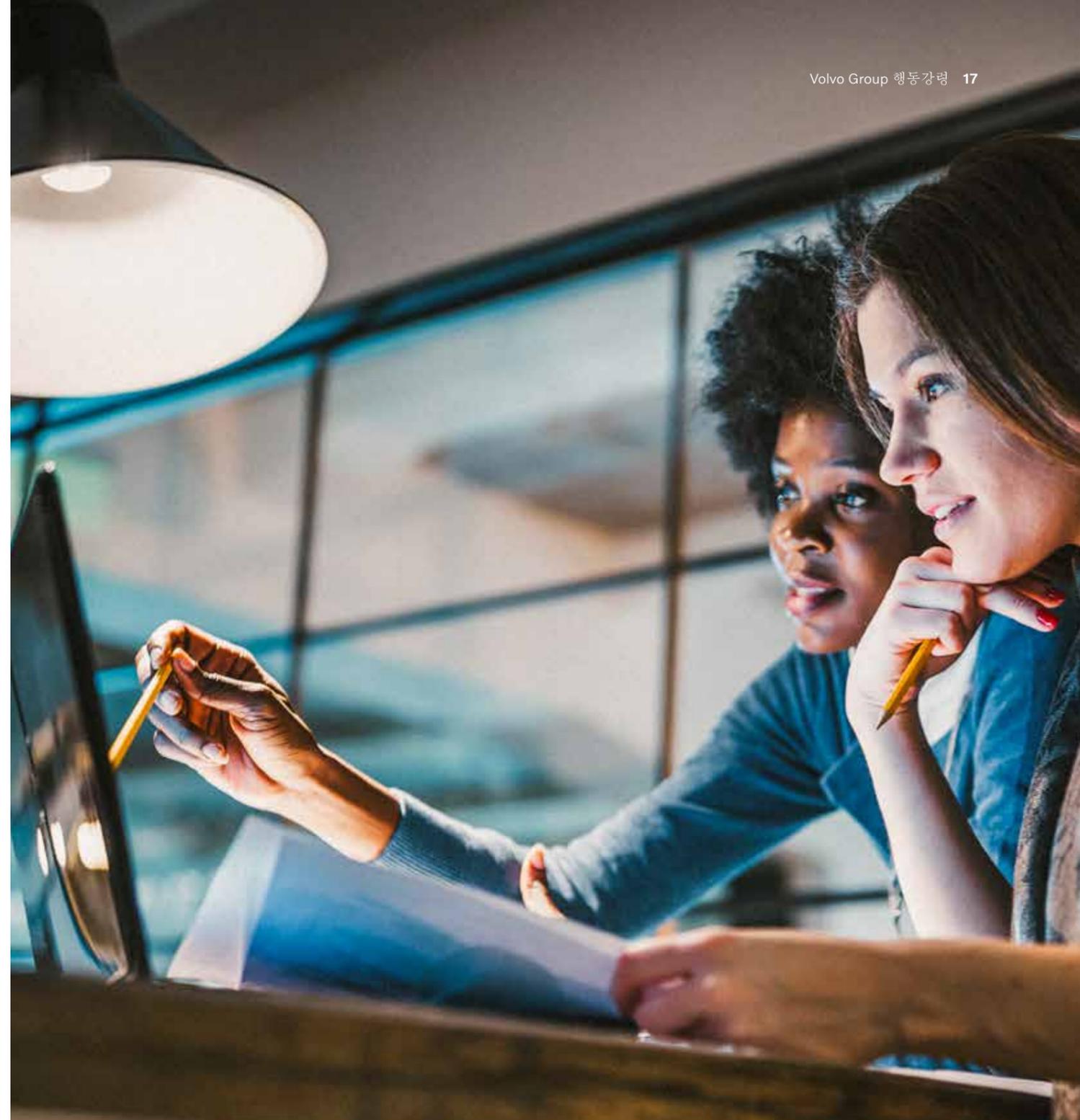
Volvo Group 브랜드는 안전의 대명사이며 신뢰 받는 브랜드로 간주됩니다. Volvo Group의 비즈니스가 서비스와 솔루션을 포함하는 것으로 전환함에 따라 우리는 사람, 정보, 제품, 자산의 보안성을 높이고 보호하기 위한 선제적 조치를 취함으로써 이러한 신뢰를 지속적으로 향상시킵니다.

보안은 비즈니스의 성공 요소이자 우리의 고객, 직원, 비즈니스 파트너를 위한 핵심 차별화 요소입니다. 우리 각자는 이 분야에서 우리의 의무를 이해하고 우리의 정책에 명시된 기대에 부응해야 할 책임이 있습니다.

우리의 비즈니스가 보안 위협에 직면함에 따라 전담 인력은 우리의 최고 보호 수단입니다. 우리는 서로의 안전을 책임집니다. 우리는 데이터를 수집, 공유, 사용할 때 보안에 유념하며 물리적/금융적 자산을 포함해 Volvo Group의 자산을 보호합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 여러분의 활동, 출장, 비즈니스 분야, Volvo Group에 적용되는 안전한 보호 요구사항을 숙지하고 적용합니다.
- 온라인상에서는 경계심을 가지고 의심스러운 모든 활동에 대해 조치를 취하고 보고합니다.
- 중요한 정보를 공유할 때에는 주의를 기울입니다.
- 회사의 자산을 손상, 도난, 손실로부터 보호하고 회사의 재고, 현금, 장비, 비품 또는 기타 자산의 모든 오용을 보고합니다.
- 회사 기금을 사용할 때에는 현명한 판단을 내립니다.
- 자신이나 다른 사람에게 개인적인 혜택을 제공하기 위해 장비 또는 자금 등 회사의 자산을 사용하지 않습니다.
- 회사의 건물, 장비, 도구를 무단 접근으로부터 보호합니다.
- 경비 보고 절차 및 지침을 준수하고 개인 비용을 비즈니스 비용으로 청구하지 않습니다.
- 잘 모르는 경우에는 관리자의 지도를 요청합니다.



☞ 여러분의 행동과 품행이 차이를 만듭니다.

당신의 모든 행동에 대하여 방심하지 않고 조심하면 회사를 보호하는 데 도움이 됩니다.

기밀 정보

우리 모두는 Volvo Group에서 기밀로 간주하는 정보를 보호할 의무가 있습니다. 도난, 무단 사용 또는 공개는 우리의 비즈니스에 큰 피해를 줄 수 있습니다. 여기에는 Volvo Group의 프로세스, 제품, 혁신, 재무적 계획이나 전략적 계획 또는 입지에 대한 모든 비공개 정보가 포함됩니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 회사 외부의 사람에게 기밀 정보를 공개하기 전에 허가를 받았는지, 적절한 비즈니스 목적이 있는지 확인합니다.
- 회사 기밀 정보를 소셜 미디어에 게시하지 않습니다. 공공 장소에서 기밀 정보에 대해 논의하지 않고, 사무실에서 자리를 벗어날 때 기밀 자료를 남이 볼 수 있는 곳에 두지 않습니다.
- 공급업체, 비즈니스 파트너 등이 우리와 공유하는 기밀 정보를 보호합니다.
- 기밀 정보를 보호할 의무는 퇴사 후에도 지속될 수 있음을 유념합니다.
- 기밀 정보를 공유하기 전에 비밀유지계약을 체결합니다.

⊖ 보호 절차

제품, 직원, 고객에 관한 정보를 보호할 수 있도록 다음과 같은 행동을 습관으로 만들어 실천하십시오.

- Volvo Group 분류 체계의 요건을 따릅니다. 정보를 종류에 따라 공개, 내부, 기밀, 극비로 적절히 표시하여 처리합니다.
- 누군가 전화 또는 이메일로 예상하지 않은 요청을 하였을 경우, 그에 따라 직원 정보, 집 주소, 전화번호 또는 여행 계획과 같은 정보를 제공하지 않습니다.
- 외근 시 기밀 및 극비 정보를 보호하고 승인된 서비스만 사용해 정보를 저장합니다.





☞ 우리가 처리하는 개인 데이터는 다음과 같습니다.

차량 데이터: 운전자나 작업자와 연결될 수 있는 차량이나 장비로부터 수신한 데이터.

비즈니스 파트너 데이터: 연락처 정보 또는 기타 비즈니스 파트너 관계 데이터일 수 있습니다.

직원 데이터: 연락처나 개인 정보 등 Volvo Group 직원 관련 데이터.

개인정보 보호

디지털화는 Volvo Group 전략의 초석입니다. 데이터의 효과적인 사용이 중요하며, 우리는 고객, 비즈니스 파트너, 직원의 데이터 보호에 최선을 다하고 있습니다.

개인 데이터를 존중하는 마음으로 안전하고 합법적인 방식으로 취급하는 것은 Volvo Group 이해관계자의 신뢰를 쌓고 유지하고 좋은 관계를 만드는 데 중요합니다. 우리가 안전하게 취급할 것이라는 기대는 사무실, 외부, 집 등 모든 곳에 적용됩니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 필요한 개인 데이터만 수집해 사용하고 과도하게 수집해 사용하지 않습니다.
- 개인 데이터는 수집한 목적으로만 사용합니다. 다른 어떠한 목적으로도 사용하는 것이 허용되지 않습니다.
- 개인 데이터는 안전한 방식으로 취급하고 저장해야 합니다. 알아야 하는 경우에 한해 필요한 사람에게만 접근을 허용해야 합니다.
- Volvo Group이 지정한 프로세스와 툴을 사용해 데이터 보안을 확보해야 합니다. 이러한 프로세스와 툴은 보안 요건을 충족시킬 수 있도록 설계되었습니다.
- 개인 데이터는 목적이 달성되면 삭제해야 합니다. 데이터는 항상 유지 요건을 관리할 수 있도록 설정된 전용 시스템에 저장해야 합니다.

지적 재산

발명, 특허, 저작권, 노하우, 영업 비밀, 의장 및 상표 그리고 관련 라이선스를 비롯한 Volvo Group의 지적 재산은 매우 귀중한 자산이며 잘못 사용되거나 부적절하게 공개되면 그 가치가 상실되거나 저하될 수 있습니다. Volvo Group은 지적 재산을 보호하기 위한 조치를 취할 것이며 타사 소유의 지적 재산을 존중하기 위해 노력합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- Volvo Group 영업 비밀, 발명 또는 의장을 신중하게 보호하고, 특별히 허가되지 않은 한 게시하거나 공개하지 않습니다.
- 타인 소유의 지적 재산으로 보호되는 자료를 존중하고 Volvo Group의 승인 및 타사의 허락 없이 사용하지 않습니다.
- 모든 기밀 정보나 지적 재산에 액세스할 수 있는 경우 적절히 취급하고 부적절하게 공개되지 않도록 보호하며 허용되는 방식으로만 사용합니다. 타사 소유의 정보 또는 지적 재산인 경우 사용 또는 공개에 관한 합의를 포함한 해당 당사자와의 계약을 준수합니다.
- Volvo Group이나 타사의 지적 재산의 무단 사용이 의심되거나 이와 같은 주장이 제기되는 경우 Volvo Group의 지침에 따라 보고합니다.



서로 존중하고 배려합니다

다른 사람을 존중하는 것은 건강한 업무 환경을 만들고 다른 사람에게 우리 행동이 미치는 영향을 고려하는 것의 중요한 일부입니다.



건강과 안전

사고, 사건, 부상, 위기일발의 상황, 업무로 인한 질병, 불안정한 조건은 방지할 수 있는 경우가 많습니다. 계획 수립과 운영에서 안전에 우선순위를 두어 근무 환경이 건강 및 안전에 대한 관련 법률과 요건을 충족하도록 해야 합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 자신의 안전과 주위 사람들의 안전에 대해 책임감을 가집니다. 유해 요소는 시정하거나 보고하고, 안전하지 않은 행동이 목격되면 적절히 해결합니다.
- 개인 보호 장비 사용을 포함하여 모든 안전 요건을 파악하여 준수합니다.
- 요령을 피우거나 필수 안전 관행을 무시하지 않습니다.
- 관리자인 경우 직원이 업무를 위해 적절한 교육을 받았으며 장비를 갖추었는지 확인합니다.
- 근무지에서 불법 약물을 사용하거나 소지하지 않습니다. 약물이나 술에 취했거나 이러한 기운이 있는 상태로 일하지 않습니다.

상호 존중

Volvo Group은 개인의 성장과 강력한 팀 구축을 장려하는 포용적인 근무 환경에 자부심을 느낍니다. 위협적이거나 모욕적이거나 적대적인 근무 환경을 만드는 등 바람직하지 않은 행동은 용납되지 않으며, 동료 간 그리고 회사와 비즈니스 파트너 간에 상호 존중이 이루어져야 합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 모든 개인을 존중하는 태도로 대합니다.
- 다른 사람을 괴롭히거나 위협하거나 협박하지 않습니다.
- 다른 사람이 모욕적이거나 부적절하다고 느낄 만한 행동은 하지 않습니다.
- 여러분의 행동과 언어를 다른 사람이 어떻게 받아들이는지를 염두에 두고 생각합니다.
- 괴롭힘이나 기타 부적절한 행동을 목격하거나 경험하면 제보하고 우려사항을 보고합니다!



⊖ 괴롭힘이란 무엇인가?

이 지침에서 '괴롭힘'은 모욕적이거나 위협적인 근무 환경을 조성, 조장 또는 허용하는 행동이나 발언을 의미합니다. 여기에는 폭언이나 신체적 폭행, 따돌림, 성희롱, 상사의 폭력, 인종차별, 부적절한 유머 또는 기타 불쾌감이나 불편함을 유발하는 행동이 포함됩니다.

차별 금지, 다양성, 포용성

Volvo Group은 인력의 다양성에 높은 가치를 두고 있으며, 고용 관리자가 차별 관련 해당 법률을 준수할 것으로 기대합니다. 채용, 급여, 직책, 승진, 징계, 해고, 작업 조건 등 고용 관련 의사결정은 개인의 능력이나 성과를 기반으로 해야 하고, 관련 없는 개인적 요소에 기반하지 않아야 합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 재능, 기술, 경험에 기반해 응모자를 평가합니다.
- 차별적 행동을 목격하거나 불공정하게 차별을 당했다고 믿는 경우에 제보합니다.

⊕ 차별이란 무엇인가?

이 지침의 목적상 차별은 관련 없는 개인적 요소로 인해 자격 있는 개인이 직장에서 불이익을 받은 경우에 발생합니다. 이러한 요소는 다음과 같습니다.

- 성별, 성별 인식 또는 표현
- 나이
- 인종 및 민족
- 국적, 피부색 또는 문화적 배경
- 종교 또는 신념
- 장애, 기능 손상, 유전 또는 건강 정보, 임신
- 성적 지향 또는 표현
- 노조 가입

모든 직위 요건 및 고용 관련 의사결정은 합법적인 비즈니스 이유를 기반으로 해야 합니다.

⊕ 다양성과 포용성 적용

백 년이 넘는 세월 동안 형성된 우리의 문화는 사람에 대한 배려를 기반으로 합니다.

책임을 다하는 기업인 Volvo Group은 다양한 사람을 받아들이고 능력을 개발해 오늘과 내일 우리가 필요한 기술 수요를 충족시키고자 합니다.

우리는 Volvo Group이 우리가 살고 있는 사회의 다양성을 반영하기를 바랍니다. 조직의 각 부분은 이러한 책임을 공유하며, 우리는 공급업체와 기타 비즈니스 파트너도 이와 동일하게 행동하기를 장려합니다.

리더들은 자신의 일상적인 행동에 다양성과 포용성을 통합할 책임이 있습니다. 팀원들은 동료로서 서로를 존중하고 감사해야 할 책임이 있습니다.

인권과 노동권 존중

Volvo Group은 국제 사회가 인정하는 인권을 존중합니다. 우리는 작업 및 휴식 시간을 포함하여 고용 조건과 보상 및 혜택에 대한 계약과 해당 법률을 준수합니다. 우리는 강제 노동, 부채 담보 노동, 인신매매를 포함하여 모든 형태의 현대판 노예를 용인하지 않습니다. 우리는 어린이의 개인 개발과 교육 받을 권리를 존중하며 아동 노동을 사용하지 않습니다. 우리는 직원의 집회 및 단체교섭의 자유, 노동조합에 가입하지 않을 직원의 선택권을 존중합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 인권에 대한 존중과 함께 우리의 인권 서약을 엄두에 둡니다.
- 여러분은 권리와 의무를 포함하여 여러분의 고용 조건에 대한 적절한 정보를 수취할 권리가 있습니다.
- 여러분은 해당 법률 요건과 단체교섭 계약을 충족시키지 않는 작업 시간 또는 보상을 포함하여 고용 조건을 승인할 필요가 없습니다.
- 우리의 운영이나 비즈니스 관계에서 모든 형태의 현대판 노예나 강제 노동을 사용하거나 지원하지 않아야 합니다.
- 현지 법률이 허용하는 경우에도 절대로 15세 미만의 어린이를 고용하지 않아야 합니다.
- 여러분은 노동조합과 직원 대표 단체로부터 모든 고용 관련 질문에 대한 안내와 지원을 모색할 자유가 있습니다. 관리자는 노동조합 대변 또는 가입과 관련된 직원의 의사결정에 간섭할 수 없습니다.

⊕ 현대판 노예란 무엇인가?

인신매매는 폭력, 속임수 또는 강압을 행사하여 인력을 모집하거나 특정 장소에 가두거나 이주시켜 착취 현장으로 끌어들이고 자신의 의지에 반해 노동을 하도록 강요하는 행위와 관련됩니다.

강제 노동은 처벌을 내리겠다는 위협 때문에 비자발적으로 자신의 의지에 반해 행하게 되는 강제 노동이나 서비스입니다.

⊕ 의심해야 할 사항에 포함되는 것은 다음과 같습니다.

- 신분 증명서, 여권 또는 교육 수수료 증 압수
- 임금 체불
- 공식적 고용 상태로 등록되지 않음
- 가혹적인 근무 조건
- 신체적, 성적 폭력
- 부채 담보 노동. 즉 부채를 상환해야 고용 계약이 종료됨
- 취업 수수료. 즉 자신을 채용한 회사에 취업 비용을 지불했고 그 부채를 상환할 때까지 일해야 함
- 이동 제약. 예를 들면 직원이 회사 부지를 벗어날 수 없음

⊕ 결사의 자유란 무엇인가?

모든 직원은 직원으로서 자신의 이익을 대변할 단체를 형성하고 가입할 권리, 단체로 또는 개인적으로 조직하고 교섭할 권리가 있습니다.

직원은 또한 노동조합에 가입하지 않을 선택권이 있습니다. 현지 법률이 결사 또는 단체교섭의 자유에 대한 권리를 제한하는 경우, 우리는 대안적인 형태의 근로자 대변, 결사, 단체교섭을 허용합니다.



환경 책임

환경 발전은 Volvo Group 미션의 중요한 요소입니다. 사회적, 환경적, 재무적 번영의 추구는 안전하고 화석연료가 사용되지 않으며 생산적인 수송 및 인프라 솔루션을 추구한다는 것을 의미합니다. 회사로서 Volvo Group은 지속가능한 운송과 인프라 솔루션의 미래 환경을 가능하게 하는 데 최선을 다하고 있습니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 여러분의 직무에 적용되는 회사의 요구사항과 환경법 준수를 포함하여 환경에 대한 책임감 있는 관리를 실천합니다.
- 자원 사용, 배출가스, 폐기물을 최소화합니다.
- 위험물질이나 화학물질 관련 작업, 운송, 폐기 시에는 필요한 모든 조치를 실시합니다.
- 여러분이 영향을 미칠 수 있는 범위 내에서 환경 영향을 감소시킬 수 있는 방법을 모색합니다.



⇒ Volvo Group의 지속가능성:

- 우리는 고객, 사회, 환경에 도움이 될 수 있도록 전기 차량 및 장비와 자동화 솔루션의 개발을 주도합니다.
- 우리는 운영과 가치 체인 내에서 기후 및 환경 영향을 고려하며, 우리의 수송 및 물류 시스템 효율성 개선을 포함하여 우리의 영향을 감소시킬 수 있도록 노력합니다.
- 우리는 신기술의 최전선에 있으며, 우리의 환경 목표를 진전시키는 혁신과 개선을 적극적으로 모색합니다.



→ 우리는 비즈니스
활동에서 개인의 사적인
이익을 배제합니다

업무에서 개인적인 것을 배제하는 것은 뛰어난
지배구조와 높은 수준의 정직성 유지에 중요합니다.



이해 상충 방지

- 고객과 비즈니스에 최선의 이익이 되는 의사결정을 통해 성과가 높아집니다.

- 우리가 정직하고 신뢰할 수 있는 파트너라는 점을 보여줌으로써 우리의 비즈니스에 대한 신뢰가 높아집니다.

이해 상충

개인으로서 우리는 개인 생활에 대한 권리가 있습니다. 동시에 우리에게서 우리의 사적인 이익이 Volvo Group의 정당한 이익과 충돌하는 상황에 주의해야 합니다. 이러한 이해 상충은 가능하면 피하거나 공개해 적절히 관리해야 합니다. 이해 상충을 적절히 처리하는 경우 모든 당사자에게 공정하고 균형 있는 방식으로 이를 해결할 수 있는 경우가 대부분입니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 언제나 가능하면 이해 상충을 피하거나 최소화합니다.
- 주의하고 공개할 사항은 다음과 같습니다.
 - ▶ Volvo Group 정책 한계를 초과하는 선물 또는 접대.
 - ▶ Volvo Group 외의 취업.
 - ▶ 경쟁업체, 유통 파트너, 고객 또는 공급업체에 대한 금융 투자.
 - ▶ 가족이나 가까운 사람을 채용, 면접 또는 관리할 수 있는 상황.
 - ▶ 공급업체, 고객, 경쟁업체 또는 기타 Volvo Group과 관련 있는 타사에서 의사결정권이 있는 사람과의 개인적 친분.
- 이행 상충을 공개하려면 Volvo Group 이해 상충 정책에 명시된 채널을 이용합니다. 그런 다음 회사와 협력해 문제를 해결합니다.

정치 활동

Volvo Group은 Volvo Group 및 고객의 비즈니스와 운영에 영향을 줄 수 있는 문제를 해결하는 데 참여하기 위해 당국 및 정책 입안자 같은 사회적 이해관계자와의 지속적인 대화를 중시합니다.

Volvo Group은 정당 및 공직 후보자에 관해 중립적인 입장을 견지하며, Volvo Group의 명칭이나 자산이 정당 및 공직 후보자의 이익을 도모하는 데 사용되어서는 안 됩니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 자신이 선택한 정당을 지원하는 것은 가능하나 회사 자금을 사용하거나 회사 이름을 앞세워 정치 기부금 또는 자선 기부금을 지급해서는 안 됩니다.
- 개인의 정치적 이익을 도모하기 위해 자신의 시간과 재능을 기부하는 것은 가능하나 근무 시간, 회사 재산 또는 기타 어떠한 회사 리소스도 사용해서는 안 됩니다.
- 개인적으로 정당을 위해 모금하거나 정치 후보자를 홍보하는 것은 가능하나 근무 시간에 또는 회사 리소스나 재산을 이용해 이러한 행동을 해서는 안 됩니다.
- 총선 전에는 현장 및 공장 방문을 위한 특별 규칙이 적용될 수 있습니다.

⊕ 정치 활동이란 무엇인가?

이 지침에서 '정치 활동'이란 광범위한 행동을 의미하며 그중 일부는 아래와 같습니다.

언제든 개인으로서 어떤 행동을 하거나 기부를 할 수 있으나, Volvo 리소스를 사용하거나 다음과 같은 활동을 회사가 지원한다고 암시해서는 안 됩니다.

- 공직 출마
- 정치 후보자를 위한 캠페인 또는 모금 진행
- 정당을 위해 특정 시간 동안 봉사하거나 기부금 지급
- 로비 활동
- 성명서, 진정서 또는 서신에 서명하거나 이와 유사한 문서를 준비
- 정치 문제에 관한 공개적 지지 또는 성명 발표

중요 사항:

이 섹션의 어느 것도 미국 내에서 VNA Holding Inc.의 운영을 금지하지 않아야 합니다. VG PAC(Political Action Committee: 정치 활동 위원회). VG PAC는 선출직 공무원 후보의 캠페인에 기부하기 위해 유자격 직원으로부터 자발적인 기부금을 모금하는 합법적 개별 분리 기금입니다. VG PAC의 규칙을 준수하는 한 VG PAC와 관련된 활동과 기부가 허용됩니다.

승인을 받은 직원만 Volvo Group을 대신한 로비 활동 등 정치적 의도가 있는 활동을 수행할 수 있습니다.

내부자 거래

Volvo Group에서 근무하는 직원은 Volvo Group 또는 Volvo Group과 비즈니스 관계를 맺고 있는 다른 기업과 관련된 내부 정보를 우연히 볼 수 있습니다. 내부 정보에 액세스하는 직원에게는 법률 및 규제 의무가 항상 적용되며 이러한 의무를 이행하지 않을 시 형사 범죄로 간주될 수 있습니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- 증권 가치에 영향을 줄 수 있는 회사 계획 또는 전략적 의사결정에 대한 비공개 정보를 가지고 있는 시점을 알아야 합니다.
- 내부 정보를 이용해 거래를 하거나 다른 사람에게 알려 거래하도록 하지 않아야 합니다.

Ⓣ 내부 정보란?

내부 정보는 공개될 경우 Volvo의 주가 또는 기타 모든 Volvo 금융 상품의 가격에 큰 영향을 줄 수 있는 비공개 정보입니다.

내부 정보에 포함될 수 있는 사항은 다음과 같습니다.

- 주문 취소 등으로 인하여 주문서, 주문 수주 또는 제품 배송에 예측지 않은 상당한 변화가 있을 경우
- 중요한 비즈니스 운영의 인수 또는 매각
- 전략적 공급업체의 지불 불능
- 제품 라이프사이클에서 중대한 운영 또는 보안 위험 또는 혼란 발생
- 제품 품질 문제 또는 리콜
- 재무 성과에서 예측지 않은 상당한 변화 발생
- 혁신적인 제품 또는 프로세스
- 법적 분쟁 또는 정부 조사



투명하고 책임감 있게 커뮤니케이션합니다

정직하고 공개적인 커뮤니케이션은 회사와 고객,
이해관계자, 직원 사이의 신뢰를 유지시켜 줍니다.

정직하고 정확한 보고는 다음과 같은 효과를 불러옵니다.

... 정직하고 신뢰할 만한 회사임을 시장에 입증하여 신뢰 강화.

... 사기를 방지하고 Volvo Group 자금이 회사의 전략적 이익을 위해 사용되도록 보장.

회계 및 보고

우리는 Volvo Group의 성과가 사실대로 전달되도록 투명하고 진실되며 시기적절하게 보고하고자 하며, 일반회계원칙에 따라 금융 거래를 보고합니다. 우리는 공개할 의무가 있거나 기타 이해관계자의 기대에 부응하여 모든 비금융 정보와 환경/사회/지배구조(ESG) 분야에 대해 진실되게 보고합니다.

여러분에게 기대하는 행동은 다음과 같습니다.

- Volvo Group 비즈니스에 대한 정보를 정직하고 정확하게 보고하고 기록합니다.
- 경비 보고서를 제출하거나 승인할 때에는 거래가 정확하게 반영되도록 하고 회사 정책 및 절차를 준수합니다.
- 거래를 기록할 때 사실을 허위로 기록하지 않고, 허위정보를 입력하지 않습니다.
- 금융 기록에서 오류가 발견되었거나 사기 행위가 발생했다고 의심되는 경우 즉시 보고합니다.



제보하기

Volvo는 강력한 제보 문화가 우리의 성공에 중요한 요소라는 점을 믿습니다. 또한 우리는 비즈니스 파트너, 고객, 공급업체, 중개업체, 컨설턴트, 이전 직원을 포함하여 외부의 제삼자가 여기 수록된 Volvo Group Whistle 연락처를 사용해 우려사항을 제보하게 합니다.



어떻게 제보해야 하나요?

옳지 않은 것으로 보이거나 행동강령을 위반하는 것에 대해 아는 경우 이를 제보합니다.

정직하게 선의로 제보하기 바랍니다. 여러분의 제보는 진실이라고 믿는 사실과 관찰에 기반해야 합니다.

잘 모르는 경우 의심스러운 점이나 확실하지 않은 점을 언급합니다.



우려를 제기하려면 어떻게 해야 할까요?

우리의 관리자들은 전문가답게 우려 사항을 접수하고 처리합니다. 우려를 제기하려면 다음 리소스 중 하나를 선정해 시작할 것을 권장합니다.

- 여러분의 관리자 또는 관리자의 관리자
- 여러분의 Legal, Compliance, HR / People & Culture, Finance 또는 Security 담당자

면담 일정을 잡거나 이메일이나 편지를 작성하거나 전화를 할 수 있습니다. 근무처에 물리적 또는 이메일 Whistle 박스가 있는 경우 이를 사용할 수도 있습니다.



Volvo Group Whistle은 어떻게 사용하나요?

이러한 옵션이 편하게 느껴지지 않는 경우, 보복이 염려되는 경우, 또는 이미 제보했지만 만족스럽게 처리되지 않은 경우, 여러분의 우려 사항을 다음과 같은 Volvo Group Whistle을 통해 Whistleblowing and Global Investigations Team에 제보할 수 있습니다.

- www.volvogroup.com의 "About Us"
- Violin의 "About Volvo Group"

익명을 유지하려면 Volvo Group Whistle을 사용하는 것이 가장 좋습니다.

또한 이메일(whistle@volvo.com)이나 다음 주소로 편지를 써서 Whistleblowing and Global Investigations Team에 연락할 수 있습니다.

Chief Compliance Officer
AB Volvo
Department AA14100, VGHQ6C
SE-405 08 Gothenburg
Sweden



언제 우려사항을 제기해야 하나요?

빠를수록 좋습니다. 기다리지 마세요.

스스로 증거를 수집하거나 조사를 할 필요가 없습니다.

관찰한 점과 의심을 불러일으킨 점을 가능한 한 구체적이고 상세하게 공유하면 됩니다. 우리는 전문가답게 여러분의 우려 사항에 대한 후속 조치를 취할 것입니다.



익명으로 보고할 수 있나요?

네. Volvo Group은 내부 고발자가 신분을 밝힐 것을 적극 권장하지만, 익명의 제보를 받아들이고 동일한 수준의 주의와 성실함을 기울여 이를 처리합니다.

일부 관할에서는 법적인 제한으로 인해 익명 제보를 받아들이지 못할 수 있습니다.

신분을 밝히는 경우 우리는 접수한 모든 제보를 기밀로 관리하고 적절히 조사하거나 대응하는 데 필요한 정보만 공유한다는 점을 아시기 바랍니다.



우려 사항을 제기하고 나면 어떤 일이 발생하나요?

보고서가 접수되면 Volvo Group은 상황을 조사하여 적절한 조치를 취합니다. 여기에는 제보가 입증되는 경우 시정 조치나 교정이 포함될 수 있습니다.

선의를 가지고 우려 사항을 제기했다면 Volvo Group은 보고한 직원에 대한 보복을 용납하지 않습니다. 이는 조사 결과와 상관 없이, 보고서의 입증 여부와 상관 없이 적용됩니다.

V O L V O